Организация Объединенных Наций A/71/976–E/2017/79

Генеральная Ассамблея
Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
7 July 2017
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Семьдесят первая сессия
Пункт 19 повестки дня
Устойчивое развитие

Экономический и Социальный Совет
Сессия 2017 года
28 июля 2016 года — 27 июля 2017 года
Пункты 5(a) и 6 повестки дня

Этап заседаний высокого уровня: этап заседаний на уровне министров политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, созываемого под эгидой Экономического и Социального Совета

Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию, созываемый под эгидой Экономического и Социального Совета

Идентичные письма Постоянного представителя Армении при Организации Объединенных Наций от 7 июля 2017 года на имя Генерального секретаря и Председателя Экономического и Социального Совета

Обращаюсь к Вам в связи с неоправданной политизацией добровольного национального обзора Азербайджана на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию в 2017 году.

Азербайджан злоупотребил весьма важным процессом добровольных национальных обзоров, чтобы распространить грубо искаженную информацию об истории и текущем состоянии урегулирования нагорнокарабахского конфликта. Винить соседа за свою неспособность выполнять собственные обязательства как на национальном, так и на международном уровнях стало обычным делом для богатого нефтью, но неэффективно управляемого Азербайджана. Однако, как показывают приведенные ниже примеры, в неспособности Азербайджана надлежащим образом заботиться о своем населении следует винить Баку с его удручающими управленческими достижениями.

Просьба отправить на вторичную переработку

В настоящее время 95 процентов экспорта Азербайджана составляют нефть и газ[1]. Организация «Международная амнистия» отмечает, что зависящая от нефти экономика Азербайджана сильно пострадала от падения цен на нефть и снижения курса национальной валюты, маната, в два раза. Цены на продовольствие при этом выросли без эквивалентного роста заработной платы[2]. В то же время Всемирный банк отмечает, что «2016 год стал годом рецессии в экономике Азербайджана… Инфляция возросла до 15,6 процента в год, главным образом, из-за обесценения маната и роста внутренних цен на продовольствие. Объемы инвестиций и потребления резко сократились из-за значительного урезания государственных инвестиций, тяжелого положения в банковском секторе и падения реальных доходов[3]. Далее он отмечает, что «нынешние условия, как представляется, не способствуют значительному сокращению масштабов нищеты»[3].

По мнению организации «Фридом хаус», Азербайджан остается «глубоко авторитарным государством»[4], а в последние годы исполнительная власть предпринимает все более агрессивные шаги по устранению любой критики и инакомыслия на фоне усиливающегося экономического кризиса[4]. В материалах платформы журналистских расследований «Центр по исследованию коррупции и организованной преступности» содержатся поражающие воображение отчеты о злоупотреблениях государственными средствами, совершенных правящей элитой Азербайджана[5].

Особенно удручает в Азербайджане положение в области прав человека. В частности, организация «Хьюман райтс уотч» открыто выносит вердикт: «Правительство Азербайджана продолжает принимать жестокие репрессивные меры против тех, кто его критикует и выражает несогласие. Возможности для независимой гражданской активности, критической журналистики и оппозиционной политической деятельности практически уничтожены в результате арестов многих активистов, правозащитников и журналистов и вынесения им обвинительных приговоров, а также в результате принятия законов и постановлений, ограничивающих деятельность независимых организаций и их способности добывать финансирование»[6].

В 2015 году Комитет против пыток выразил глубокую озабоченность в связи с тем, что «пытки и жестокое обращение постоянно используются сотрудниками правоохранительных и следственных органов или при их подстрекательстве или с их ведома, часто для получения признаний или информации для использования в ходе судебного разбирательства (см. CAT/C/AZE/CO/4, пункт 8). Такие методы представляют собой злоупотребление властью и противоречат принципу верховенства права, который Азербайджан обязался соблюдать.

Специальный докладчик по вопросу о положении правозащитников в недавнем докладе перечислил выявленные в ходе своей поездки в Азербайджан 14–22 сентября 2016 года масштабные системные проблемы Азербайджана (см. A/HRC/34/52/Add.3). В докладе излагаются серьезные изъяны в условиях, в которых находится гражданское общество, и говорится об активизации гонений, которым оно подвергается. Сообщается, что политическая система стано-

[1] См. https://www.ft.com/content/b74409b2-be99-11e4-8036-00144feab7de?mhq5j=e1.
[2] См. https://www.amnesty.org/en/countries/europe-and-central-asia/azerbaijan/report-azerbaijan/.
[3] См. http://pubdocs.worldbank.org/en/187821492616164862/Azerbaijan-Snapshot-19Apr2017.pdf.
[4] См. https://freedomhouse.org/report/nations-transit/2016/azerbaijan.
[5] См. https://www.occrp.org/en/corruptistan/azerbaijan/.
[6] См. https://www.hrw.org/europe/central-asia/azerbaijan.

вится все более авторитарной и что коррупция широко воспринимается как повсеместное и глубоко институционализированное явление, пронизывающее все сферы общественной жизни, где глубоко укоренились сети политического покровительства и распространены конфликты интересов, тесно связанные с политической элитой. Специальный докладчик выражает глубокую обеспокоенность по поводу того, что членов семей правозащитников, которые осуществляют свою деятельность из-за рубежа, и других их родственников запугивают, а в некоторых случаях выдвигают против них уголовные обвинения. В заключение Специальный докладчик в своем докладе сообщает, что «в последние несколько лет гражданское общество в Азербайджане находится в наихудшей ситуации со времени обретения страной независимости», и с тревогой отмечает, что «правозащитникам все чаще приходится действовать в условиях криминализации и жестких ограничений» (там же, пункт 111). Кроме того, Специальный докладчик сообщает, что «правозащитники подвергаются все большему риску и не чувствуют себя в безопасности из-за все новых законодательных ограничений, отсутствия доступа к правосудию и уголовного преследования за свою деятельность со стороны властей (там же, пункт 114).

Признавая, что репрессивные меры, принимаемые в Азербайджане против гражданского общества, противоречат обязательствам страны, Инициатива прозрачности добывающих отраслей — международная коалиция, поощряющая улучшение управления в богатых ресурсами странах, — приостановила членство Азербайджана за несоблюдение им стандартов и ценностей Инициативы, которые тот обязался соблюдать[7]. Это первый случай, когда Инициатива приняла в отношении какой-либо страны такую меру. Кроме того, руководящий комитет партнерства «Открытое правительство» — многосторонней инициативы, добивающейся от правительств принятия конкретных обязательств по повышению транспарентности и совершенствованию управления, — проголосовал за то, чтобы приостановить членство Азербайджана из-за остающихся нерешенными существенных проблем, «в частности ограничений на деятельность неправительственных организаций»[8].

Настоящее письмо было бы гораздо длиннее, если бы в нем перечислялись ужасающие случаи коррупции и нарушения прав человека в Азербайджане. Правозащитные организациями и антикоррупционные группы, в том числе «Международная амнистия»[9] и «Трансперенси интернешнл»[10], неоднократно призывали провести независимое расследование в связи с подозрениями насчет того, что Азербайджан деньгами влияет на принятие решений на международных форумах. Недавно Совет Европы начал расследование коррупционного скандала с участием Азербайджана[11]. Это еще одно проявление вызывающей глубокую тревогу политики Азербайджана, которая представляет главное препятствие на пути устойчивого развития страны.

В годы нефтяного бума значительная часть поступлений тратилась на расточительные проекты и сомнительной ценности демонстрацию роскоши[12]. «Военный бюджет был увеличен до почти 4 млрд. долл. США в год, в то время

[7] См. https://eiti.org/azerbaijan.

[8] См. http://www.opengovpartnership.org/sites/default/files/attachments/OGPSteeringCommitteeResolutiononAzerbaijan-2.pdf.

[9] См. https://www.amnesty.org/en/documents/eur55/5556/2017/en/.

[10] См. http://transparency.eu/coe-vote-buying/.

[11] См. https://www.occrp.org/en/daily/6523-council-of-europe-begins-internal-corruption-probe-over-azerbaijan.

[12] См. http://carnegieeurope.eu/2016/09/23/azerbaijan-at-twenty-five-new-era-of-change-and-turbulence-pub-64671.

как в другие сектора, особенно важные для сокращения масштабов нищеты и социальной защищенности, инвестиций поступало гораздо меньше» (там же).

В материалах, представленных для добровольного национального обзора, Азербайджан вновь сознательно пытается снять с себя ответственность за свою политику. Чтобы сокрыть свои колоссальные провалы, власти Азербайджана прибегают к обвинениям в адрес Армении, пропагандируя ненависть к армянам и формируя удобный образ «полезного врага». Это лицемерие, которое явно не может долго продолжаться.

Политика ненависти и дискриминации в отношении армян, проводимая в Азербайджане на правительственном уровне, последовательно излагается в докладах и доводится до сведения международного сообщества. В своем докладе, опубликованном в 2016 году, Европейская комиссия по борьбе против расизма и нетерпимости — созданный Советом Европы независимый орган по контролю за соблюдением прав человека — заявляет: «Что касается многочисленных случаев разжигания ненависти к армянам, то очевидно, что они являются частью политики усиления конфронтации по поводу конфликта из-за Нагорного Карабаха»[13]. Комитет по ликвидации расовой дискриминации в своих заключительных замечаниях, сделанных в мае 2016 года по докладам Азербайджана, выражает озабоченность в связи с неоднократными и безнаказанными провокационными высказываниями политиков в отношении нагорнокарабахского конфликта и их негативного воздействия на отношение общества к этническим армянам (см. CERD/C/AZE/CO/7–9, пункт 27).

Армения приветствует неизменную и постоянную поддержку согласованного на международном уровне формата переговоров для мирного урегулирования нагорнокарабахского конфликта под эгидой сопредседателей Минской группы Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе со стороны системы Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря. Совместная поддержка этих переговоров международным сообществом абсолютно необходима для отражения попыток подбирать посредников в угоду своим интересам и однобоко толковать причины и последствия конфликта.

Прошу распространить настоящее письмо в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 19 повестки дня и документа Экономического и Социального Совета по пунктам 5(a) и 6 повестки дня, а также в качестве официального документа политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, который состоится 10–19 июля 2017 года.

(*Подпись*) Зограб **Мнацаканян**
Посол
Постоянный представитель

[13] См. http://www.coe.int/t/dghl/monitoring/ecri/Country-by-country/Azerbaijan/AZE-CbC-V-2016-017-ENG.pdf.